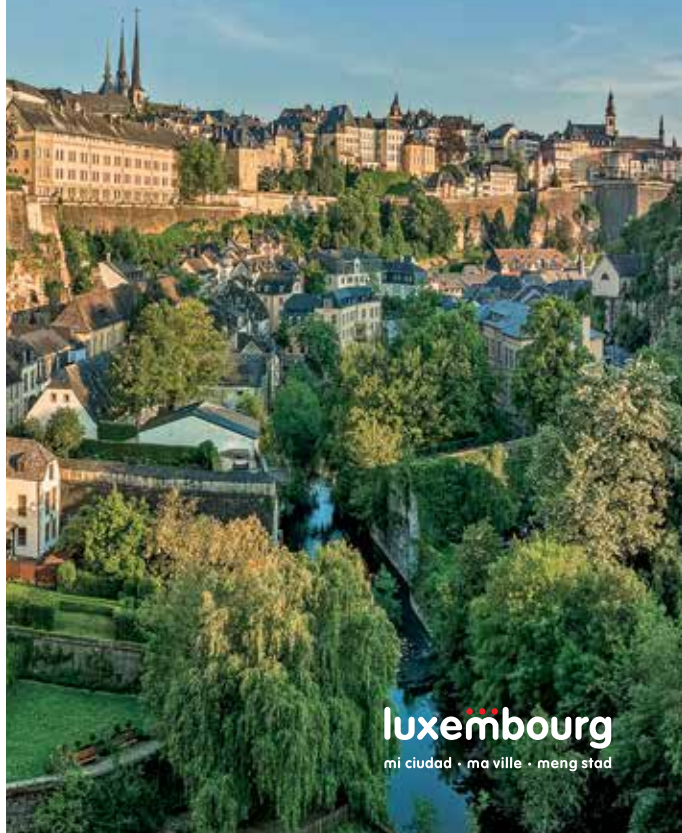


CITY PROMENADE

CENTRO DE LA CIUDAD,
CASCO ANTIGUO,
FORTIFICACIONES
Y MONUMENTOS PRINCIPALES



luxembourg
mi ciudad • ma ville • meng stad

Una página de historia

En el año 963, el conde Sigfrido de las Ardenas construyó sobre el peñón del Bock su castillo-fortaleza «Lucilinburhuc», que se convertiría en la cuna de la ciudad de Luxemburgo. Ante la iglesia de San Miguel se encontraban los primeros mercados, rodeados por una simple fortificación.

A lo largo de los siglos, se erigieron un segundo y un tercer recinto al oeste, mientras que los peñones de los valles del Alzette y del Pêtrusse formaban una defensa natural. Sin embargo, estas poderosas fortificaciones no impidieron que en 1443 los borgoñones tomaran la ciudad, que posteriormente ocuparía una importante posición estratégica en el escenario europeo.

Durante más de cuatro siglos, los mejores ingenieros militares de Borgoña, España, Francia, Austria y la Confederación Germánica acabaron por hacer de la ciudad uno de los lugares más fortificados del mundo, el «Gibraltar del Norte». La defensa estaba asegurada por tres cinturones amurallados: el primero, compuesto por bastiones; el segundo, formado por 15 fuertes; y el tercero, el recinto exterior, de 9 fuertes, todos excavados en la roca. Una extraordinaria red de 23 km de galerías subterráneas (las famosas casamatas) y más de 40 000 m² de refugios antibombas se alojaban en las rocas de la ciudad y podían albergar no solo a miles de defensores con su equipamiento y caballos, sino también talleres de artillería y armamento, cocinas, panaderías, mataderos, etc.

Las fortificaciones se extendían a lo largo de 180 hectáreas, mientras que la ciudad en sí, con sus ciudades bajas, solo ocupaba 120 hectáreas. Tras el Tratado de Londres, firmado por las grandes potencias el 11 de mayo de 1867, las fortificaciones fueron derruidas y solo el 10 % ha persistido hasta nuestros días. Tanto los bastiones como el casco antiguo, también de gran interés histórico, gozan de fama mundial. En 1994, la UNESCO los incorporó a la lista del Patrimonio Mundial.



luxembourg
city tourist office

30, Place Guillaume II
L-1648 Luxemburgo
Tel.: (+352) 22 28 09
touristinfo@lcto.lu
luxembourg-city.com

CITY PROMENADE DE UN VISTAZO*

Lo más destacado

Los puntos panorámicos y lugares de interés más hermosos del centro de la ciudad, del casco antiguo, de las fortificaciones y del barrio de la estación.

Visita

A pie

Longitud

Centro: +/- 3 km
Ampliación al barrio de la estación: +/- 2 km

Visitas guiadas regulares

Información:
Luxembourg City Tourist Office
30, Place Guillaume II
L-1648 Luxemburgo
Tel.: (+352) 22 28 09
luxembourg-city.com

**Reservas y venta de entradas en
luxembourg-city.com**

Visitas guiadas con guía privado

Visitas individuales y en grupo
Información y reservas:
Luxembourg City Tourist Office
Tel.: (+352) 22 28 09 - 79
guides@lcto.lu
luxembourg-city.com

*sujeto a modificaciones



«City Promenade»: visita urbana

- 1 **Place Guillaume II:** esta plaza debe su nombre a Guillermo II, rey de los Países Bajos y gran duque de Luxemburgo. Aquí se encuentra la oficina de turismo Luxembourg City Tourist Office.
- 2 **Hôtel de Ville:** el ayuntamiento se construyó entre 1830 y 1838 en estilo neoclásico; anteriormente había sido un convento franciscano.
- 3 **Estatua ecuestre de Guillermo II:** obra de Mercié (1884), erigida en honor al rey y gran duque Guillermo II de Orange-Nassau, que reinó de 1840 a 1849 y otorgó la primera constitución parlamentaria al Gran Ducado.

Cruce la rue du Fossé y siga por la rue de la Reine.

- 4 **Palacio Gran Ducal:** parte antigua entre las dos torres de estilo renacentista (1572), parte central (1741-1743) de estilo barroco (llamado Balance) remodelada en 1890 en estilo renacentista. Importantes obras de restauración entre 1992 y 1995.
- 5 **Cámara de los Diputados:** añadida al palacio en 1859.

Gire a la izquierda hacia la rue de l'Eau y al final siga por la rue Sigefroi a la derecha.

- 6 **Museo Nacional de Historia y Arte:** colecciones que testimonian la historia de la ciudad de Luxemburgo y del Gran Ducado repartidas en más de 120 salas.
- 7 **Marché-aux-Poissons:** centro histórico del casco antiguo, punto de intersección de dos calzadas romanas.
- 8 **Iglesia de San Miguel (987):** el lugar de culto más antiguo de la ciudad.

- 9 **Peñón del Bock:** cuna de la ciudad de Luxemburgo, unido a la ciudad por el puente del Castillo (1735). Sobre el peñón se encuentran los cimientos del primer castillo-fortaleza de los condes de Luxemburgo. En 1963 se transforma en Monumento del Milenio. Vista exclusiva al Centro Europeo de Kirchberg, la Philharmonie, el Museo de Arte Moderno Gran Duque Juan (MUDAM), las ciudades bajas de Grund, Clausen y Pfaffenthal, el muro de Wenceslao, el centro cultural Neimënster, el llano de Rham (Plateau du Rham) con los cuarteles de Vauban (1685) y las torres semicirculares (restos del recinto amurallado de Wenceslao, hacia 1390). En la parte alta a la izquierda, se divisa el polvorín del fuerte Rubampréz (1847), el reducto del fuerte Rumigny (Vauban, 1688), ocupado por el Instituto Nacional de Deportes, y en el horizonte, sobre el mismo llano, el antiguo fuerte Dumoulin (1836).

- 10 **Casamatas del Bock y cripta arqueológica:** galerías subterráneas, construidas durante el período austriaco (1745-1746). La cripta arqueológica, antecámara de las casamatas del Bock, alberga los orígenes de la ciudad de Luxemburgo.

Dé la vuelta y diríjase hacia la Corniche girando a la izquierda después del puente.

- 11 **Corniche:** paseo por las murallas del «balcón más bonito de Europa». Magnífica vista de la ciudadela del Santo Espíritu, donde se construyó la Ciudad de la Justicia (2008), sede de los juzgados de Luxemburgo, así como la ciudad baja de Grund, con la iglesia de San Juan, el Museo Nacional de Historia Natural, el centro cultural Neimënster (antigua abadía de Neumünster) y el circuito Wenzel.
- 12 **Neimënster:** construido en 1606 como abadía benedictina, el edificio también sirvió como hospital militar y cárcel para hom-

bres a lo largo de la turbulenta historia de la ciudad. Actualmente alberga un centro cultural.

- 13 **Lëtzebuerg City Museum:** evolución urbana y arquitectónica de la ciudad de Luxemburgo desde su fundación.
- 14 **Archivos Nacionales:** inaugurados en 1967 en el antiguo hospital militar prusiano (1862).

Posible ampliación*

Rousegaard «Op de Rondellen»: este jardín de rosas nos recuerda que, en la «Belle Époque» (finales del siglo XIX), la ciudad de Luxemburgo era conocida por el cultivo de rosas, que exportaba a todo el mundo.

**no apto para personas con movilidad reducida*

- 15 **Llano del Santo Espíritu:** en este llano se encuentra actualmente el tribunal de Luxemburgo.

Saliendo del llano, gire a la derecha y siga la rue du Saint-Esprit.

- 16 **Place de Clairefontaine:** el nombre de esta plaza proviene de un lugar de refugio que perteneció a la abadía de Clairefontaine (demolida en 1933), ubicada en la frontera belgo-luxemburguesa.
- 17 **Monumento a la gran duquesa Carlota:** erigido en honor a la soberana Carlota de Luxemburgo (1896-1985), obra del escultor parisino Jean Cardot.

Gire a la derecha hacia la rue de la Congrégation.

- 18 **Iglesia de la Congregación:** iglesia protestante construida entre 1739 y 1742, portada barroca con abundante decoración.



Un poco más adelante, al final de la rue de la Congrégation, gire a la derecha.

19 Catedral «Notre-Dame de Luxembourg» (1613): estilo gótico tardío, elementos y decoración de estilo renacentista, elevada en 1870 como catedral, coro (1935).

20 Place de la Constitution: construida sobre el antiguo bastión Beck (1644, 1685). Es aquí donde también se ubica el **Monumento del Recuerdo «Gëlle Fra»** (Dama de oro), erigido en 1923 en memoria de los soldados luxemburgueses caídos durante la Primera Guerra Mundial, hoy símbolo de la libertad y la resistencia del pueblo luxemburgués.

Casamatas del Pétrusse: galerías subterráneas, construidas durante las soberanías española, francesa y austriaca. Reapertura al público prevista próximamente.

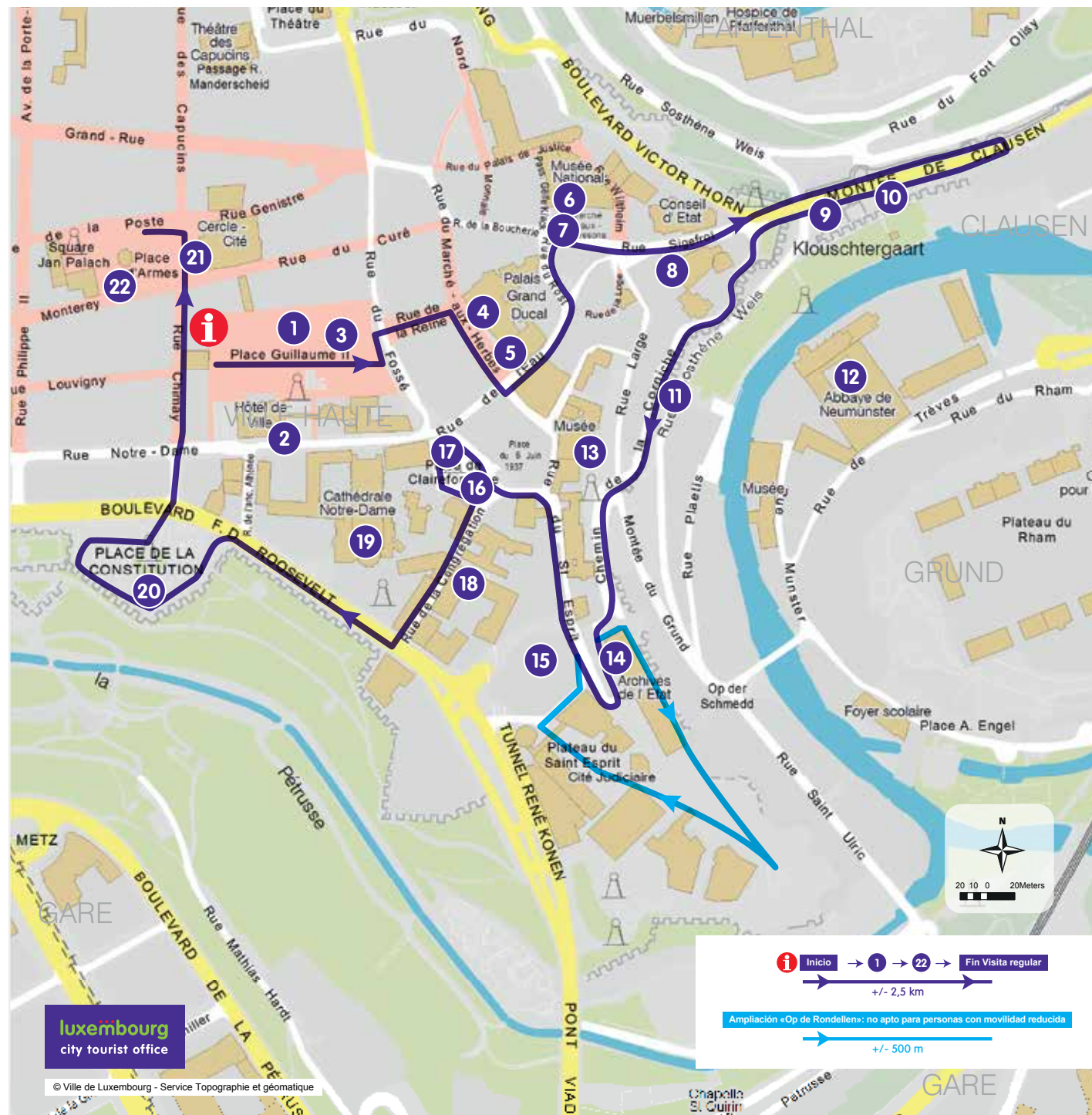
21 Cercle Cité: edificio administrativo «Cercle» con varias salas de recepción, unido al «Cité» por una pasarela.

22 Place d'Armes: conocida como «salón de la ciudad», terminada en 1671, reformada en 1986.

Fin de la visita regular

La visita puede ampliarse hasta el puente Adolfo y el barrio de la Gare (estación).

▶ ver mapa en la página siguiente



luxembourg
city tourist office

© Ville de Luxembourg - Service Topographie et géomatique



- 23 Escultura de Niki de Saint Phalle:** realizada por la famosa artista franco-americana Niki de Saint Phalle.
- 24 Casino de Luxemburgo – Fórum de arte contemporáneo:** construido en 1882, hoy fórum de arte contemporáneo.
- 25 Puente Adolfo:** construido entre 1900 y 1903. Por aquel entonces, su arco de piedra era el más largo del mundo (85 m). Este puente fue restaurado recientemente y se incorporó una pasarela para ciclistas y peatones. Impresionante vista del valle del Pétrusse y del edificio del banco luxemburgués BCEE (Banque et Caisse d'Épargne de l'État).

Si también quiere conocer el barrio de la estación, cruce el puente Adolfo.

- 26 Place de Metz, con el edificio del BCEE (1913),** anteriormente también sede de la CECA.

Siga por la avenue de la Liberté.

- 27 19 Liberté:** edificio administrativo construido en 1922, actualmente propiedad del BCEE. Antiguamente sede administrativa de Acières Réunies de Burbach-Eich-Dudelange (Arbed, 1992), posteriormente de ArcelorMittal, el mayor grupo siderúrgico del mundo.
- 28 Place de Paris:** convertida en zona peatonal en 1986.
- 29 Estación central (1907-1913):** conectada con el TGV-Est desde 2007.

Llegará al centro de la ciudad por la avenue de la Gare pasando por el viaducto (pasarela que conecta el barrio de la estación y el centro).

